

**Kiristoos Yisa Tarjamonnante  
Kinin Yittsaa  
Wannisin  
Thaapoono Makkansono  
Warqanno**

*Ardinta*

Wannis makkansoa warqataam eedi kalaana ki thaapade. Gayoos hambhayna eena Haalin Mallan mathaapinte kaa mathaapara ab makkam daane:

Qorontoos gidir dahaa Gayoos (Roome 16:23);  
Moqodoonia gidir dahaa Gayoos (Yi Waa 19:29);  
Derbe gidir dahaa Gayoos (Yi Waa 20:4).

Wannisin yinna thaapaa Gayoos Wannisin waadadhen Isiya peente dhesadhaa eedine. Gayoos Kiristoosna waadadhayna eena chocchi ke hannaar, tiyayse gebhi payyamo kinin dhehenna Wannis kida gobshe. Ogo payyamonka kinin yivoadettsi kida kiile. Siyon hayea Diyotirepesbee payyan hayea Dimethiroosbesa giyntaka payyan hayea Dimethiroosam kinin maatoadettsi Gayoosam kida kiile.

Kaa mathaapaam raq laxdar kashana dandima ko dandime:

1. Nagaymakkono (1:1)
2. Gayoossa payyamonna thettsadhoono miskeno (1:2-4)
3. Gayoos shonnana payyamonam kinin dhohonna kiam gobshadhoono (1:5-8)

4. Diyotirepeassa wobamonam kanchadhoono (1:9-11)
5. Dimethiroossa payyan waadimanna gobshadhoono (1:12)
6. Macchin nagaymakkono (1:13-15)

<sup>1</sup> Gon inin nashea nashadhaa Gayoosnante i donzakalanka nittsadhoono warqannone.

<sup>2</sup> Isa nashoa, hasa sadano payya konin da haadettsi, yin pir yer wul hana konin agoadettsi-bee hasa waanin payya doadettsibe hana Barjoam ida miske.

<sup>3</sup> Imbanaana nivayse goninka hanin yivenbee gon eedi hanin dohonbeam kenin tarjenam inin qansenska, kattsi inta wozadhidine.

<sup>4</sup> Naana inna goninka kenin yivenam inin qansendara ab sagi isa woza qolehe.

<sup>5</sup> Isa nashoa, kedi hana chocchi ke dahaannaar, imbanaanana hanin waadadhen wulka gon eedi maatayse hada waadadhe.

<sup>6</sup> Kedi misken ooninte bukon eensa birante hasa nashimmakkonam tarjidine. Barjoyn nashendettsi hayayse kesa goynna keam hanin kelshayno payyane.

<sup>7</sup> Kedi Kiristoosam dhesimina eenakalanka yer kala hattear tiyma, Kiristoossa naabenna hamayse ke utade.

<sup>8</sup> Keeda goninna kembesana kinka waadimayna wonin doadettsi, iginadettsinaam kelsha woam koda zaske.

*Diyotirepesin Kanchadhonbee Dimethiroosin Shawkadhonbe*

<sup>9</sup> Misken ooninna inta thaapidine; ko dahaannaar misken ooninsa hayo doo nashea Diyotirepes inin giyenam tiyehe.

<sup>10</sup> Ogonante yekal inin nivenka, siya upsika wosa naaben genota kinin hayen wulam ogo wodanka ida bhocchise. Ogono kina ko yeekima, imbanaanaam chocchamo tiyehe; tiyana nashayna eenaamaar marayse misken oonira keam bula ki bule.

<sup>11</sup> Isa nashoa, payyan hayea eam maataa; siyon hayea eam maataabhode. Payya hayea eedi Barjokalankane; siyon hayea eedi Barjoam haapadehe.

<sup>12</sup> Dimethiroosna eeno wul tarja ko tarje; gonno yintiar kina tarja ko tarje; wodiar pir kina tarjooda tarje. Wosa tarjamonar gon konin dohonam dhesaada dhese.

### *Macchin Nagaymakkono*

<sup>13</sup> Hana thaapota inin zagayno thoothi yer dahade; ko dahaannaar warqatdar thaapate bish hana yittsana nashattine.

<sup>14</sup> Theedika haam shedayda shede hamayse inta qaabe ida haye. Ogo wodanka kinka wotika kiam shedayse dhalqooda dhalqe.

<sup>15</sup> Payyamo hana ko dee. Hanin nashayna hana “Nagaya” keda hame; yaar wosa nashonasa namma eelayse “Nagaya” kena hamaa.

**Haalin Mallano**  
**The New Testament in the Banna language of Ethiopia**  
copyright © 2014 SIM International

Language: Banna (Hamer-Banna)

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

c016ad2a-86fa-56e3-93a0-340e8e22d603